



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

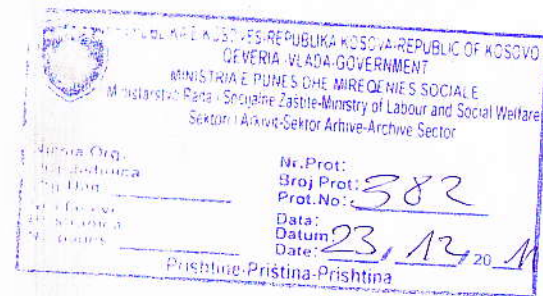
Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale-Ministarstvo Rada i Socialne Zaštite-Ministry of Labour and Social Eelfare

Departamenti Ligjor/Zakonodavni Departamenta/Legal Department

UDHËZIMI ADMINISTRATIV NR.15 /2011 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR.05/2011 PËR RREGULLIMIN DHE PËRCAKTIMIN E PROCEDURAVE ADMINISTRATIVE TË PAGESËS FINANCIARE PËR PUSHIMIN E LEHONISË

ADMINISTRATIVNO UPUSTVO BR. 15/2011 ZA IZMENAMA I DOPUNAMA ADMINISTRATIVNOG UPUSTVA BR.05/2011, O REGULISANJU I ODREDJIVANJU ADMINISTRATIVNIH PROCEDURA ZA FINANSISKE UPLATE PORODITELJSKOG ODMORA

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO 15/2011, ON AMENDED AND MODIFIED OF ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO.05/2011, FOR REGULATION PROCEDURES FOR FINANCIAL PAYMENT FOR MATERNITY LEAVE



<p>Ministri i Ministrise se Punës dhe Mireqenies Sociale,</p> <p>Në mbështetje të nenit 93(4), te Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Duke u bazuar ne Nenin 8 paragrafi 1.4 dhe Shtojces 10, të Rregullores nr.02/2011, për fushat e përgjegjesisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrave (22.03.2011) dhe te nenit 38 paragrafi 6 i Rregullores për Punën e Qeverisenr.09/2011;</p> <p>Duke pasur parasysh nenin 49 paragrafi 4, të Ligjit nr.03/L-212 për Punë,</p> <p>Nxjerr;</p>	<p>Ministri i Ministrise se Punës dhe Mireqenies Sociale,</p> <p>Në mbështetje të nenit 93 (4), të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Duke u bazuar ne Nenin 8 paragrafi 1.4 dhe Shtojces 10, të Rregullores nr.02/2011, për fushat e përgjegjesisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrave (22.03.2011) dhe te nenit 38 paragrafi 6 i Rregullores për Punën e Qeverisenr.09/2011;</p> <p>Duke pasur parasysh nenin 49 paragrafi 4, të Ligjit nr.03/L-212 për Punë,</p> <p>Nxjerr;</p>	<p>Ministri i Ministrise se Punës dhe Mireqenies Sociale,</p> <p>Në mbështetje të nenit 93(4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Duke u bazuar ne Nenin 8 paragrafi 1.4 dhe Shtojces 10, të Rregullores nr.02/2011, për fushat e përgjegjesisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrave (22.03.2011) dhe te nenit 38 paragrafi 6 i Rregullores për Punën e Qeverisenr.09/2011;</p> <p>Duke pasur parasysh nenin 49 paragrafi 4, të Ligjit nr.03/L-212 për Punë,</p> <p>Nxjerr;</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;">UDHËZIMI ADMINISTRATIV NR. 15/2011 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR.05/2011 PËR RREGULLIMIN DHE PËRCAKTIMIN E PROCEDURAVE ADMINISTRATIVE TË PAGESËS FINANCIARE PËR PUSHIMIN E LEHONISË</p> <p style="text-align: center;">Neni 1</p> <p>1. Në Nenin dy (2), paragrafit një (1.1), shtohet nënparagraf i ri me numer rendor 1.1.4 si në tekstin në vijim;</p> <p>1.1. Dispozitat e këtij Udhëzimit Administrativ nuk janë të aplikueshme për marrëdhëniet e punësimit brenda misioneve ndërkombëtare, misioneve diplomatike dhe konsullore të shteteve të huaja, Pranisë Ushtarake Ndërkombëtare të vendosur në Republikën e Kosovës në bazë të Propozimit Gjithpërfshirës për Statusin dhe organizatat Ndërkombëtare Qeveritare.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2</p> <p>1. Në nenin tetë (8), pas paragrafit 2 shtohet një paragrafë i ri si në tekstin në vijim:</p>	<p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVNO UPUSTVO BR. 15/2011, ZA IZMENAMA I DOPUNAMA ADMINISTRATIVNOG UPUSTVA BR.05/2011, O REGULISANJU I ODREDJIVANJU ADMINISTRATIVNIH PROCEDURA ZA FINANSISKE UPLATE PORODITELJSKOG ODMORA</p> <p style="text-align: center;">Član 1</p> <p>1. Članu dva (2), paragrafu jedan (1.1), dodaje se nov podparagraf sa rednim brojem 1.1.4 ,i ima sledecu sadrzinu;</p> <p>1.1. Odredbe ovog Administrativnog Uputstva, ne sprovode se za radne odnose , u okviru medjunarodnih misija, misija diplomatskih, konzularnih stranih drzava, Prihvatljive Medjunarodne Vojske stacionirana u Republici Kosova na osnovu predloga sveobuhvatnog za statut kao i Medjunarodnih organizacijskih Vlada.</p> <p style="text-align: center;">Član 2</p> <p>1. Članu osam (8), posle drugi stav, dodaje se novi stav, sledecu sadrzinu;</p>	<p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO 15/2011, ON AMENDED AND MODIFIED OF ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO.05/2011, FOR REGULATION PROCEDURES FOR FINANCIAL PAYMENT FOR MATERNITY LEAVE</p> <p style="text-align: center;">Article 1</p> <p>1.Paragraph dwo(2),new paragraph annexed with ordinar numer 1.1.4.and have this content;</p> <p>1.1. This Administrativ Instruction ,shall not be applicable to employment relationships within international missions, diplomatic and consular missions of foreign states, International Military Presence established in the Republic of Kosovo under the Comprehensive Proposal for the Status Settlement and international Governmental organizations.</p> <p style="text-align: center;">Article 2</p> <p>1. Pargraph eight (8), after second paragfar added new paragraph with ordinar and have this content;</p>
---	--	--

1.3. Lëshimi i afatit për aplikim pa fajin e lehonës, nuk prodhon efekte juridike të dëmshme për lehonën.

**Neni 3
Hyrja në fuqi**

1. Ky Udhëzimi Administrativ, hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga Ministri i Punës dhe Mirëqenies Sociale.

Nenad Rashiq

Ministri i MPMS-së

Prishtinë, Dhjetor 2011

1.3. Ispustenje roka za aplikaciju bez krivice porodilje, ne proizvodi pravne posledice na stetnu porodilje.

**Član 3
Stupanje na snagu**

1. Ovo Administrativno Upustvo stupa na snagu danom potpisivanja od strane Ministra Rada i Socijalne Zaštite.

Nenad Rašić

Ministar MRSZ-a

Priština, Decembar, 2011

1.3. The failure of the applicant (women after birth) to apply within the deadline without her fault, does not produce detrimental legal effects for the applicant.

**Article 3
Entry into the Force**

1. This Administrative Instruction enters into force on the day of signature by the Minister of Labour and Social Welfare.

Nenad Rashiq

Minister of MLSW

Pristine, December 2011